

INSCRIPTION POUR LES VACANCES DE PÂQUES

Enfants scolarisés



Je soussigné(e) : _____

désire inscrire mon enfant : _____ Matricule : _____

E-mail : _____ Tél : _____

Groupe : Krümelmonster ☐ Bambi ☐ Peter Pan ☐

1 ^{ère} semaine		Lundi 30.03.2026	Mardi 31.03.2026	Mercredi 01.04.2026	Jeudi 02.04.2026	Vendredi 03.04.2026
Veuillez respecter les plages entre : 10:00-12:00 et 14:00-16:00						
7.00-7.30	Accueil					
7.30-8.00						
8.00-9.00	Matin					
9.00-10.00	Petit déjeuner, activités, sorties					
10.00-12.00						
12.00-14.00	Midi					
14.00-16.00	Après-midi activités, sorties					
16.00-17.00						
17.00-18.00						
18.00-18.30	Départ					
18.30-19.00						



INSCRIPTION POUR LES VACANCES DE PÂQUES

2 ^{ème} semaine		Lundi 06.04.2026	Mardi 07.04.2026	Mercredi 08.04.2026	Jeudi 09.04.2026	Vendredi 10.04.2026
Veuillez respecter les plages entre : 10:00-12:00 et 14:00-16:00						
7.00-7.30	Accueil					
7.30-8.00						
8.00-9.00	Matin					
9.00-10.00	Petit déjeuner, activités, sorties					
10.00-12.00						
12.00-14.00	Midi					
14.00-16.00	Après-midi activités, sorties					
16.00-17.00						
17.00-18.00						
18.00-18.30	Départ					
18.30-19.00						

Fait à _____, le _____

Signature : _____

Nous vous prions de retourner cette fiche jusqu'au **13.03.2026**
Toute inscription après le délai ne sera prise en considération

👉 IMPORTANT / WICHTIG 👉

Aus ökologischen Gründen haben wir uns dazu entschieden, die Ferieneinschreibungen in Papierform letztmalig zu verteilen. Ab den Pfingstferien bitten wir Sie daher, die entsprechenden Unterlagen auf der Internetseite der Gemeinde oder im Eingangsbereich des Hauptgebäudes zu entnehmen.

Wir bitten Sie zu beachten, dass Einschreibungen ausschließlich per E-Mail, direkt im Büro oder in der dafür vorgesehenen Ablage entgegengenommen werden. Bitte legen Sie keine Einschreibungen in die Schulanzen der Kinder und übergeben Sie diese nicht dem Schulpersonal.

Wir möchten Sie daran erinnern, dass jede Anmeldung während der Schulferien verbindlich und kostenpflichtig ist. Abmeldungen müssen per E-Mail mindestens zwei Wochen vor Ferienbeginn erfolgen, um eine Zahlung zu vermeiden. Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

Das Leitungsteam der MRE Betzdorf

Pour des raisons écologiques, nous avons décidé que les inscriptions pour les vacances scolaires ne seront distribuées en version papier qu'une dernière fois. À partir des vacances de la Pentecôte, nous vous prions de bien vouloir trouver les formulaires d'inscription sur le site internet de la commune ou à l'entrée du bâtiment principal.

Nous vous prions de bien vouloir noter que les inscriptions sont acceptées uniquement par e-mail, directement au bureau ou dans le bac prévu à cet effet. Merci de ne pas placer les inscriptions dans les cartables des enfants et de ne pas les remettre au personnel scolaire.

Nous tenons à vous rappeler que toute inscription pendant les vacances scolaires est irréversible et payante. Les désinscriptions doivent être faites par E-Mail deux semaines avant le début des vacances afin d'éviter le paiement. Nous vous remercions de votre compréhension.

L'équipe dirigeante de la maison relais Betzdorf

For ecological reasons, we have decided that holiday registration forms will be distributed in paper format for the last time. From the Pentecost holidays onwards, we kindly ask you to find the registration forms on the municipality's website or at the entrance of the main building.

Please note that enrolments are accepted only by email, directly at the office, or in the designated tray. Please do not place registrations in the children's school bags and do not hand them to school staff.

We would like to remind you that any registration during the school holidays is binding and subject to a fee. Cancellations must be made by email at least two weeks before the beginning of the holidays to avoid payment. Thank you for your understanding.

The leadership team of MRE Betzdorf